



**Veterinary Health Certificate to accompany parrots, psittacine and passerine birds to Israel/
Certificato Veterinario per accompagnare pappagalli, psittacidi e passeriformi verso Israele**

I. Description of the birds/ Descrizione dei volatili

Number/ <i>Numero</i>	Species and scientific name/ <i>Specie e nome scientifico</i>	Identification marks foot ring\microchip no./ <i>N. marchio identificativo dell'anello sulla zampa/N. di microchip</i>

II. Origin/ Origine

Name and address of premises of origin and approval number: / *Nome e indirizzo del sito di origine e numero di approvazione:*

Name and address of exporter: / *Nome e indirizzo dell'esportatore:*

III. Destination/ Destinazione

Name and address of consignee: / *Nome e indirizzo del destinatario:*

Means of transportation (Air waybill number & flight number): / *Mezzo di trasporto (numero della lettera di trasporto aereo & numero di volo):*

IV. Health Information: / Informazioni sanitarie:

I, the undersigned full-time salaried Official Veterinarian, hereby certify that the said birds: / *Il sottoscritto Veterinario Ufficiale, impiegato a tempo pieno, con il presente certifica che i suddetti volatili:*

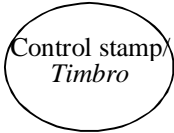
- (a) Are captive bred and have been born and reared in the territory of the exporting country / *sono allevati in cattività e sono nati e allevati nel territorio del paese esportatore*
*and/or/e/o
have been resident in the exporting country for at least 30 days immediately prior to exportation. / *hanno soggiornato nel paese esportatore per almeno 30 giorni immediatamente prima dell'esportazione.*
- (b) Are introduced from a country of origin¹ which is officially free of notifiable avian influenza (NAI) and Newcastle disease (NDV) according to the criteria of the OIE, unless approved by the Israeli Veterinary Services and Animal Health (IVSAH). / *sono introdotti da un paese di origine¹ ufficialmente indenne dall'Influenza Aviaria ad obbligo di denuncia (NAI) e dalla malattia di Newcastle (NDV) in linea con i criteri dell'OIE, salvo approvazione dell'Israeli Veterinary Services and Animal Health (IVSAH).*
- (c) Are identified with an individual identification number by a marked seamlessly closed leg ring² or a microchip. / *sono identificati da un numero identificativo individuale tramite inanellatura² della zampa recante marcatura o un microchip.*
- (d) Were kept in isolation in a facility approved³ and supervised by the government veterinary authority for at least 21 days since the last bird was introduced to the facility or its unit. / *sono stati tenuti in isolamento in uno stabilimento approvato³ e posto sotto la supervisione dell'autorità veterinaria governativa per almeno 21 giorni da quando l'ultimo volatile è stato introdotto nello stabilimento o in una sua unità.*

- (e) Were kept during the period of isolation in a facility where no outbreak of Newcastle disease has been confirmed within 10 km radius for the past 30 days./ *sono stati tenuti, durante il periodo di isolamento, in uno stabilimento nel cui raggio di 10 km non sono stati confermati focolai della malattia di Newcastle negli ultimi 30 giorni.*
- (f) Were kept during the period of isolation:./ *sono stati tenuti, durante il periodo di isolamento:*
in a country officially free of NAI according to the criteria of the OIE./ *in un paese ufficialmente indenne da NAI secondo i criteri dell'OIE.*
*or/o
in a zone officially free of NAI as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE for at least 3 months, and which was approved by the IVSAH./ *in una zona ufficialmente indenne da NAI come definito dal Codice Sanitario degli Animali Terrestri dell'OIE, e approvata dall'IVSAH.*
- (g) Were kept in a facility where outbreak of psittacosis was not reported for at least 60 days./ *sono stati tenuti in locali in cui non sono stati registrati focolai di psittacosi da almeno 60 giorni.*
- (h) Have not been vaccinated against avian influenza./ *non sono stati vaccinati contro l'Influenza Aviaria.*
- (i) have not been vaccinated against Newcastle disease/ *non sono stati vaccinati contro la malattia di Newcastle*
*or/o
have been vaccinated against Newcastle disease according to the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals using _____ (name and type) on date _____./ *sono stati vaccinati contro la malattia di Newcastle secondo il Manuale dei Test Diagnostici e dei Vaccini per gli Animali Terrestri usando _____ (nome e tipo) il _____.*
- (j) in each epidemiological unit, as it defined in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE, were examined as follows: at least 60 birds, or all birds where there are less than 60, were tested using PCR assay for Influenza A and Newcastle viruses by cloacal and tracheal/oropharyngeal swabs with negative results⁴. The samples were taken during the 7 days prior to shipment and the tests performed in a laboratory approved by the state veterinary services./ *in ciascuna unità epidemiologica, come definito dal Codice Sanitario degli Animali Terrestri dell'OIE, sono stati esaminati come segue: almeno 60 volatili, o tutti i volatili se meno di 60, sono stati oggetto di test con analisi PCR per l'Influenza A e i virus di Newcastle con tamponi cloacali e tracheali/orofaringei con risultati negativi⁵. I campioni sono stati prelevati durante i 7 giorni antecedenti la spedizione e i test eseguiti in un laboratorio approvato dai servizi veterinari di Stato.*
- (k) Were examined by me within 72 hours prior to shipment and showed no clinical signs of infectious and contagious diseases./ *Sono stati oggetto di una mia ispezione entro 72 ore prima della spedizione e sono stati dichiarati indenni da segni clinici di malattie infettive o contagiose.*
- (l) Were caged in new, clean containers in compliance with international and IATA standards./ *Sono stati introdotti in gabbie nuove e pulite, in conformità con gli standard internazionali e IATA.*

Done at/ *Fatto a*,
(Place/ *Luogo*)

on/ *il*,
(Date/ *Data*)

.....
(Signature of official veterinarian/ *Firma del veterinario ufficiale*)



.....
(Name in capital letter/ Nome in stampatello)

-
- ¹ In case that the birds were hatched not in the exporting country./ *Nel caso in cui i volatili non siano nati nel paese esportatore.*
- ² Ring identification number must contain the internationally recognized code of the country of origin (ISO letter combination) and a unique serial number./ *Il numero di identificazione dell'anello deve riportare il codice del paese di origine e un unico numero di serie riconosciuti a livello internazionale (codice ISO).*
- ³ The approved facility complies with the IVSAH requirements./ *Lo stabilimento approvato rispetta i requisiti dell'IVSAH.*
- ⁴ The cloacal and tracheal\oropharyngeal swabs may be combined for each bird (one common swab or two swabs attached as a pair), and all pairs may be pooled up to 5:1, making a total of 12 tests minimum./ *I tamponi cloacali e tracheali/orofaringei possono essere combinati per ciascun volatile (un tampone comune o due tamponi allegati in coppia), e tutte le coppie possono essere aggregate fino a 5:1, per un totale di almeno 12 test.*
- ⁵ The cloacal and tracheal\oropharyngeal swabs may be combined for each bird (one common swab or two swabs attached as a pair), and all pairs may be pooled up to 5:1, making a total of 12 tests minimum./ *I tamponi cloacali e tracheali/orofaringei possono essere combinati per ciascun volatile (un tampone comune o due tamponi allegati in coppia), e tutte le coppie possono essere aggregate fino a 5:1, per un totale di almeno 12 test.*